

***Fá*-magyarázat az NTD TV és az Epoch Times 2018-ban megrendezett *Fá*-konferenciáján**

Li Hongzhi, 2018. október 27-én

Legyetek üdvözölve, *Dáfá*-tanítványok, ti, akik részt vesztek az NTD¹ és az Epoch Times² médiumok *Fá*-konferenciáján.

(Mind: Jó napot, Mester!)

A gonosz Kínai Kommunista Párt által a *Dáfá*-tanítványok ellen folytatott üldözés oly sok évében mindkét médiumunk rendkívül pozitív hatást fejtett ki; egy nagyon döntő hatást. Hatékonyan leplezték le a gonosz üldözést, tisztázták az igaz körülményeket a *Fá*hun Gongról a polgároknak, és ezzel egyidejűleg elérték azt a hatást, hogy élőlényeket mentsenek meg.

A Kínai KP mármost egy gonosz rezsim, egy gazfickó-rezsim. Ha az emberek az általa beléjük sulykolt hazugságok miatt nem tudják ezt világosan felismerni, és nem tudják megkülönböztetni az igazat a hamistól, akkor ezek az emberek vele együtt haladnak a kiselejtezés felé. Ezért az NTD és az Epoch Times ebben a tekintetben nagyon jó hatást ért el, és sok élőlényt mentett meg hatékonyan.

Természetesen a médiumok munkatársaként mindent jól kell csinálnia az embernek, amit meg kell csinálni; közben jól kell művelnie saját magát. Ezért számotokra, minden *Dáfá*-tanítvány számára, aki a médiumoknál dolgozik, a művelés a legeslegfontosabb. Mert a művelésed minősége határozza meg az erődöt az emberek megmentésénél; a művelésed minősége határozza meg a munkateljesítményedet is. És ez teljes bizonyossággal így van. Miután mindezekben az években olyan sok tapasztalatot szereztetek, mindannyian mélyen felismertétek, hogy minden *Dáfá*-tanítványnál az összes hivatásban, bezárólag a médiumokban dolgozó *Dáfá*-tanítványokkal, a következőképpen van: aki a saját művelésénél valóban összeszedi magát, sok dolognál kétszeres teljesítményt érhet el feleannyi erőfeszítéssel. Ezért nem szabad félvállról vennünk a művelést; abszolút az első helyen áll.

Mindenki tudja, hogy a médiamunka az emberek megmentését szolgálja; arra szolgál, hogy tisztázza az igaz körülményeket, és megállítsa az üldözést. De mi a végérvényes cél? A médiamunkánál mindenki a saját művelésének az útját járja. Az, hogy ezt a dolgot teszed, pontosan a te művelésed útja. Ez biztos. Teljesen mindegy, hogy milyen szerepet játszol a médiumokon belül, milyen munkát végzel, ez mármost a te művelésed útja. Tehát ha jól szeretnéd járni ezt az utat, akkor erőfeszítést kell tenned a saját művelésednél; sohasem szabad lazítanod, mert hát a végén el kell érned a beteljesülést.

Ahogy most látom, sok fiatal van itt; a legtöbbjük új arc. Természetesen, amikor odajutunk, hogy a fiatalokról beszéljünk, akkor elsőként egy dolog jut az eszembe: a Kínai KP összes dolga és elmélete, amely ezekben az években a szárazföldi Kínában uralkodik, gonosz; a hagyomány és az emberiség ellen irányulnak. Ha a Kínai KP szeretné elérni, hogy az emberek elfogadják ezeket a dolgokat, akkor először alá kell ásnia Kína hagyományos kultúráját és az emberiség egyetemes értékeit. Ezért csinált egész idő alatt ilyen dolgokat. Azok, akiket Kína minden politikai mozgalmában levert, Kína kulturális elitjei voltak. A kulturális forradalomban elpusztították a kulturális leleteket, az ősi emlékműveket és a klasszikus írásokat, az összes kulturális ereklyét, úgyhogy nem maradt fenn bizonyíték a múltból átörökölt értékekről, és az emberek így semmit sem tudnak róluk. Ezzel párhuzamosan az iskolákban már nem tanították Kína történelmét; először csak felületesen tanították, és aztán – lassan, az idő múlásával – már egyáltalán nem. Még később a kritika tárgyaként tanították. Végül Kína korábbi történelmét értéktelenként becsmérelték. A diákokba azt sulykolták, hogy a Kínai KP a legjobb; ő volna a legnagyobb. Az effajta indoktrináció miatt most sok fiatal már semmit sem tud a saját hagyományos kultúrájáról; semmit sem tudnak többé a saját történelmükről. Sok fiatal, aki a szárazföldi Kínából jön, meglepődött, miután látta a *Shen Yun*-előadást, és azt mondja: „Hű, tulajdonképpen nekünk ilyen szép hagyományos kultúránk van Kínában.” Úgy tűnik, hogy csupán ezáltal tudták meg. Ilyen gonosz mármost a Kínai KP. Most olyan sok év telt el azóta, hogy magához

ragadta a politikai hatalmat; még az én korombeli embereknek is már erősen kimosták az agyát, úgyhogy a gondolkodásmódjuk nagyon erősen különbözik egy normál társadalomban élő emberektől. Ez még inkább érinti a mai fiatalokat.

Ezért a hagyományos kultúrát kell alapul vennünk, amikor a médiumok irányáról, a kulturális kiindulópontról és arról van szó, hogy milyen mértékben kellene ragaszkodnunk az egyetemes értékekhez. Mindenesetre a hagyományos értékeket kell alapul venni. Miért fél a Kínai KP ilyen mértékben a *Shen Yun* előadásától? Hiszen tulajdonképpen ez csak egy kulturális előadás; mert az, amit a *Shen Yun*-nél mutatnak meg, az emberiség hagyományos kultúrája. És a Kínai KP pontosan ezt akarja elpusztítani; pontosan ezt akarja megsemmisíteni, mert csak így terjedhetnek el a romlott dolgai és lehetnek ilyen gátlástalanok. Ezért – miután már néhány évtizeden át, több mint fél évszázadon át így csinálta Kínában – azt hiszi, hogy a kínaiak most már teljesen a vörös sárkány fiaivá váltak; a kínaiakat a saját sejtjeinek tartja, úgyhogy minden másra való tekintet nélkül szabad megaláznia, kíméletlenül megölnie, lemészárolnia és üldöznie őket. Még ha szidod is, a kultúrája keretein belül szidod; az nem igazi szidás. Ilyen messzire juttatta már ezt. A *Shen Yun* alaposan fejre állította a dolgait; a gonosz kísértet érzi, hogy a több mint száz éve tartó erőfeszítései hiábavalók voltak; ez bombaként találja el³: „Minden hiábavaló.” A gonosz párt kultúráját illetően tehát először világosan fel kell tudnotok ismerni és meg kell tudnotok különböztetni. Nem létezik más út. Csak akkor lehet világosan felismerni a gonosz pártkultúrát, ha az emberiség valódi hagyományos kultúráját vesszük mérceként.

Tehát ha médiumokat működtettek, úgy médiaemberként, művelt emberként a hagyományos kultúrát kellene kiindulópontnak venni, és azt az egyetemes értékek alapjául kellene venni; csupán akkor tudjátok világosan felismerni ennek a gonosz pártnak a kultúráját, és kivonni azt a világból. Természetesen sok modernista dolog is létezik. Az, hogy a gonosz Kínai KP elpusztítja a kínai népet, nem az egyetlen probléma. Nyugaton is sok modernista dolog létezik. Én mondom nektek, ez is annak a megjelenése, hogy a gonosz párt hogyan teszi tönkre a nyugati társadalmat; mindezt ő tette. Az emberiség kultúrája száz-kétszáz év óta megváltozott; a korábbi emberi társadalomban a jó és a gonosz egyidejűleg létezett, a pozitív és a negatív egyidejűleg létezett. A *yin* és a *yang* egyensúlyban volt. Körülbelül száz-kétszáz éve a démon⁴ helyébe fokozatosan a kommunizmus gonosz kísértete lépett. A *yin* és a *yang* egyensúlyában tehát teljesen a negatív, démoni oldal helyébe lépett. Ezért ezekben az években gátlástalanul tett olyan dolgokat, amelyek elpusztítják az emberiséget.

Más szóval, ha jól akarjátok végezni a munkát, akkor természetesen egyrészt jól kell művelnetek magatokat, másrészt mindezt világosan fel kell ismernetek. Akár ötletek, kultúra, akár hírek, mindegy, hogy miről van szó, nekünk az egyetemes értékekkel kell megmérnünk, hogy azok jók-e vagy rosszak, helyesek-e vagy helytelenek. Természetesen ti ilyen sok év alatt annyi szélvészenviharon mentetek keresztül; az ártalmok létrehozott médiumok kiindulópontja az élőlények megmentésében, a gonosz leleplezésében van. Ez volt az eredeti szándékok és a célok is; ezt nem szabad megváltoztatni. Tehát ha ez már egyszer így van, akkor feltétlenül ebbe az irányba kell tovább mennetek. Természetesen éppen most mondtam, hogy a gonosz Kínai KP nem csak Kínában csinálta ezt; a modernista dolgokat is ő csinálta. Azt mondtam, hogy száz-kétszáz éve az emberiség számára való démon⁵ helyébe már a kommunizmus gonosz kísértete lépett. A démon már nincs azokban a korábbi dolgokban, amelyek a *yin* és *yang* pozitív és negatív egyensúlyához tartoznak. Ezért ez a kommunista kísértet az egész világra hatással van, nem csak Kínában, és nem is csak a kommunizmus gonosz kísértetének a társadalmi táborában. Hatással van az egész világra. Már átvette az egész emberiség negatív oldalának a szerepét; az egész emberiség negatív oldalának a szerepét játssza. Nem arról beszélt Nostradamus, hogy „Mars uralja a világot”⁶? Valójában a teljes negatív oldalt uralja. Természetesen a pozitív oldalt az istenségek uralják. A *yin* és a *yang* egyensúlyban van. Ámde manapság az emberiség erkölcsi kánonja tovább csúszik lefelé; a kísértet magával rántja az emberiséget. Ezeket a gonosz dolgokat teszi, úgyhogy a mérleg már elvesztette az egyensúlyát. Más szóval a *yin* és a *yang* már nincsenek egyensúlyban. A gonosz nagyobb, mint a jó; ez mármost ilyenné vált.

Természetesen, ha egy ilyen helyzet normális körülmények között történne meg, úgy az istenségek újra helyreállítanák az egyensúlyt, mert egy ilyen helyzet nem megengedett. Mindazonáltal amiatt, hogy az egész emberiség lefelé csúszik, az emberiség saját maga akarta így. Az emberek viszont megint csak nem teljesen tiszta fejűek. Azok a dolgok, amelyeket az emberekbe

sulykolnak, ahhoz vezetnek, hogy a kommunizmus gonosz kísértete magával rántja őket. A modernista tudat, valamint a modernista formában megjelenő dolgok, amelyek a mostani társadalomban bukkantak fel – világos szavakkal megmondva –, mindezek olyan dolgok, amelyeket szintűgy a kommunizmus gonosz kísértete tett, azért hogy megsemmisítse az emberiséget.

Semmi sem véletlen. Bár úgy tűnik, hogy a nyugati társadalomnak semmi köze sincs a kommunizmus gonosz kísértetéhez, ámde valójában mindezt ő tette. A kínai társadalomban a kommunizmus gonosz kísértete a tudósok⁷ és a gazdagok meggyilkolásában, valamint a hagyományos kultúra elpusztításában mutatkozik meg. A nyugati társadalomban a magas adókban, valamint a hagyomány modern nézetek és cselekedetek általi elpusztításában mutatkozik meg. A művelők mindannyian tudják, hogy a múlt életben elszenvedett karmikus megtorlás határozza meg, hogy egy ember gazdag-e vagy sem. Ezért egy ilyen erőszakos kisajátítás vét a mennyei elvek ellen. Most viszont ez egy ilyen társadalommá vált, egy szétzilált társadalommá, egy romlott erkölccsel rendelkező kaotikus állapottá; minden a lefelé vezető úton van. Ehhez jön még, hogy a világegyetem „keletkezés, fennállás, hanyatlás és megsemmisítés” elve eljutott a mai állapotig; azzá vált, ami. Romlottá vált, és röviddel a szétesés előtt áll. Mindazonáltal ez az állapot nem csak az emberi világban mutatkozik meg; még a világegyetem magasabb szintjein levő világok sem viselkednek már normálisan. Ilyen a helyzet. Ezért néha úgy gondolom, hogy a *Dáfá*-tanítványaink által működtetett médiumok valóban azon vannak, hogy megmentsek az emberiséget. *Dáfá*-tanítványok, ti valóban az emberiség egyetlen reménye vagytok.

A felszínen úgy tűnik, hogy egy magányos harcot vívunk; ezért valóban rendbe kell hoznunk magunkat. A művelés és a viselkedési alapelvek tekintetében valamivel jobban kellene művelnünk magunkat, máskülönben csak nagyon nehezen tudjuk sikerre vinni ezt a feladatot. Természetesen még létezik egy szólás: „A csúcs elérve, következik a fordulat.” Így van hát ez. Ti is láttátok, hogy most a pozitív tényezők vannak előretörőben, éspedig erős erővel. Hagyományokat állítanak helyre; világszerte nagyobb súlyt tulajdonítanak a hagyományos kultúrának, és az emberiség is egyre tisztább fejűvé válik. Annál inkább jól kell csinálnunk, és el kell játszsanunk azt a szerepet, amelyet el kell játszsanunk. A mennyei tényezők velünk vannak; ez garantáltan így van, mert ezeknek a dolgoknak így kell menniük.

Természetesen, ahogy már mondtam, a gonosz Kínai KP azért üldözi a *Fálun Gongot*, mert a *Fálun Gong*ért hozták létre. Teljesen mindegy, milyen sok évet tud már maga mögött, a *Fálun Gong*ért hozták létre. Ezt a pontot biztosan világosan fel tudjátok ismerni, ha egyszer elgondolkodtok rajta. A *Fálun Gong* elleni jelenlegi üldözést a gonosz párt irányítja; az egész állami gépezet ennek érdekében van bevetésben. Most elérkeztünk egy olyan pontra, ahol a *Dáfá*-tanítványok számára való próba és a művelésük többé-kevésbé a végére ért; azonkívül már azon emberek megmentésének a célegyenesében vagyunk, akiket meg kell mentenünk. Minden többé-kevésbé kész, apránként behúzzák a vitorlákat. A kommunizmus gonosz kísértete létezésének tehát már nincs sok értelme; következésképpen eljött az idő, hogy hagyják eltűnni őket a színtérről. A fiatalabbak közületek talán nem tudják, de akkoriban, amikor én fiatal voltam, Kínában senki sem mert valami negatívát mondani, még egy szót sem, a Kínai KP-ről, még akkor sem, ha teljesen egyedül volt. A gonosz kísértetek mindig ott ólálkodtak és figyelték az embereket. Most ezeket a dolgokat megsemmisítették. Manapság az emberek még a Kínai KP-ről is mernek rosszakat mondani, ha a kocsmaasztalnál odajutnak, hogy beszéljenek róla. Ha valaki nem szidja, akkor a többiek azt gondolják, hogy valami nem stimmel vele; ezért mindenki szidja a gonosz Kínai KP-t. Miért merik ezt az emberek? Ez azért van így, mert a kommunizmus gonosz kísértetét és a gonosz tényezőit már olyan messzemenően eltávolították, hogy csak még nagyon kevés maradt belőlük; ezért mernek az emberek ilyesmit tenni, nyugodtnak érzik magukat. De ameddig a kommunizmus gonosz kísértete még létezik, addig gonosz marad. Ez olyan, mint a méregnél: ameddig létezik, addig garantáltan továbbra is megmérgezi az embereket. Még ha meg is próbálnád megváltoztatni, nem tudna megváltozni. Ez a természete; az életét pontosan így teremtették. Ki kell irtani. Elérkezve erre a pontra, maga a gonosz Kínai KP egyre kaotikusabb lesz. Minden istenség is azon van, hogy megsemmisítse; a *Fá*-helyreigazítás hatalmas áramlata is kiirtja. Egy ilyen ponthoz érkeztünk el. Aki támogatja, aki követi, vele együtt fog elpusztulni.

Bárhogyan is, a médiumaink jövője egyre optimistábbnak néz ki. Ezt azért mondom, mert – ha visszagondolok a kezdetre – akkoriban a médiumainknak nagyon nehéz volt; nem volt sem elegendő pénzünk, sem személyzetünk. Legalábbis most olyan sok fiataalt látok, húha! Nagyon örülök

annak is, hogy mindannyian részt vesztek ebben a feladatban. Azonkívül már nem olyan nehéz megtenni a dolgokat, mint korábban, és a körülöttünk levő világ megváltozott. Akkoriban a gonosz párt által irányított, egyoldalú médiumok hazugságokat terjesztettek az egész világon. Sehol sem volt olvasható egyetlenegy pozitív sor sem. A gonosz Kínai KP médiumaiból származó jelentéseket az egész világon elterjesztették; ez tehát azt jelenti, hogy az egész világ üldözte a *Fálun Gongot*. A Kínán kívül élő *Dáfá*-tanítványokra nehezedő nyomás is nagyon nagy volt. Minden ember azzal a fajta gondolatokkal nézte meg a *Dáfá*-tanítványokat, amelyeket a Kínai KP szülte belé. Ilyen körülmények között alapították meg a *Dáfá*-tanítványok a médiumokat, és ez egyre jobban működik. A *Dáfá*-tanítványok közös erőfeszítései révén, akik a társadalom különböző rétegeiben tisztázzák az igaz körülményeket, az emberek egyre többet tudnak az igaz körülményekről; egyre világosabban felismerik ezt az üldözést. E folyamat során mi észrevétlenül tisztáztuk az igaz körülményeket, és a nyomást is eltávolítottuk; ezért érzik mindannyian, hogy a helyzet enyhült. Akkoriban viszont valóban úgy volt, ahogyan leírtam. Ahogy látom, most az őszinte erő erős előretörésben van; a Kínai KP tovább megy lefelé. Aki még mindig megpróbálja megtartani, az vele együtt fog elpusztulni. Azok, akik tisztán fel tudják ismerni a helyzetet, okos emberek, és azok, akik nem tudják tisztán látni, a legnagyobb bolondok.

Amit ma szeretnék mondani nektek, az az, ha sikeresen akarjátok működtetni a médiumokat, akkor két dolgot jól kell csinálni: egyrészt az embernek saját magát kell jól művelnie, másrészt a médiumainknak a hagyományos kultúrával kell rendelkezniük kiindulópontként, az egyetemes értékeket kell alapul venniük, csupán akkor lehet mindezt jól csinálni. Meglehetősen jó munkát végeztetek, és az évek során olyan keményen dolgoztatok. Egész idő alatt folyamatosan új erőket nyertetek, és egyre erősebbek lettetek. Ezen felül az Epoch Média Csoport, bezárólag az NTD Televízióval, már a világ legnagyobb kínai nyelvű médiuma; a nyugati társadalom is egyre inkább szemmel tartja őket, egyre komolyabban veszi őket. Ez nagyon örömteli. Használjátok ki ezt a jó lehetőséget, tegyétek még jobba a médiumainkat, hogy valóban nagyon erősek és időhatékonyak legyenek; mielőtt egy cikk megjelenik, azonnal nagy hatása lehet. Ez a nap el fog jönni; ennyit mára, nagyon köszönöm!

A szövegben szereplő kínai szavak átírása. A különböző átírások nem tükrözik vissza híven a kiejtést.

pinyin	népszerű magyar	Wade-Giles (angol)
Dafa	Tafa	Tafa
Fa	Fa	Fa
Falun Gong	Falun Kung	Falun Kung
Li Hongzhi	Li Hungcse	Li Hungchih
Shen Yun	Sen Jün	Shên Yün
yang	jang	yang
yin	jin	yin
Zhuan Falun	Csuan Falun	Chuan Falun

A német fordítás elkészült:		Utolsó – német – módosítás:	2022. 04.
A magyar fordítás elkészült:	2018. 11. 12.	Utolsó – magyar – módosítás:	2026. 08. 26.

A fordítás az alábbi német változat alapján készült:

Fa-Erklärung auf der Fa-Konferenz von NTD Television und Epoch Times im Jahr 2018

<https://de.minghui.org/html/articles/2018/11/5/135797.html>

Fa-Erklärung auf der Fa-Konferenz von NTD Television und Epoch Times im Jahr 2018 |

Falun Dafa - Minghui.org

Megjegyzés: Ennek a konferenciának a mélyebb megértéséhez ajánlott elolvasni előbb a *Falun Gong* és a *Zhuán Fálun* című könyveket, amelyek innen ingyenesen letölthetők:

<http://hu.falundafa.org/falun-dafa-books.html>

Fordítók megjegyzése: Lehetséges, hogy idővel változtatásokat hajtunk végre a fordításon a minél jobb szöveghűség és érthetőség érdekében.

Megjegyzések:

- A kínai szavak esetében a *pinyin* átírás van használva, néhány már meghonosult szó kivételével.
- A buddha szó jelentése: megvilágosult. Ezért kis kezdőbetűvel kell írni. Csak ha Sákjamuni vagy egy másik buddha szinonimájaként van használva, akkor írandó nagy kezdőbetűvel.
- A *Dáfá*, *Fá*, *Fálun*, *Fofá*, *Zhuán* szavak ékezettel vannak ellátva a helyes kiejtés érdekében.

¹ NTD – New Tang Dynasty TV (Új Tang-dinasztia TV), [US News | NTD](#): Az NTD egy New York-i székhelyű, globális televíziós hálózat, amelyet 2001-ben alapítottak a kommunizmus elől menekülő kínai-amerikaiak.

² Epoch Times – kínai nyelven: <https://www.epochtimes.com/>, angolul: [The Epoch Times](#), Az Epoch Times egy független médiaszervezet, amely elkötelezett az értékvezérelt újságírás mellett, amely tájékoztat, inspirál és egyértelműséget biztosít.

³ ez bombaként találja el – a kínai változat egy lehetséges fordítása: mintha villámcsapás érte volna

⁴ démon – az angol változat fordítása: ördög

⁵ démon – az angol változat fordítása: ördög

⁶ „Mars uralja a világot” – erről a jóslatról a Mester a következő cikkben beszél bővebben: [Egy jóslat tudomásulvétel végett](#) – egy cikk (PDF 10.) az „[Esszenciális dolgok további előrelépésekhez II](#)” című gyűjteményből, 2000. 06. 28. (PDF 12. oldal)

⁷ tudósok – tanult, művelt emberekről van szó